

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 19. april 1972

blatt 949

wiener zuwanderer-fonds:

kinderfest im donaupark

1 wien, 19.4. (rk) anlaesslich des tuerkischen ''tag des Kindes'' veranstalten der wiener zuwanderer-fonds und die wiener kinderfreunde kommenden sonntag, dem 23. april, auf dem sparefroh-spielplatz im donaupark ein grosses kinderfest.

das programm des festes, zu dem auch andere kinder herzlich eingeladen sind, ist sehr umfangreich. es beginnt um 14 uhr und sieht neben einem kasperltheater auch zahlreiche ueberraschungen und verschiedene wettbewerbe fuer die kinder - wie etwa sack-huepfen, dosen- und zylinderwerfen und anderes mehr - vor. der eintritt ist frei.

geehrte redaktion !

sie werden herzlich eingeladen, photoreporter und bericht-erstatte zu diesem kinderfest zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: sonntag, 23. april, 14 uhr.

ort: sparefroh-spielplatz im donaupark, 21, arbeiter-strandbadstrasse.

0919

Musikalische Veranstaltungen in der Zeit vom 24. bis 30. April 1972
=====

18.4. (RK)

Montag, 24. April:

- 17.30 Uhr, Musikverein - Großer Saal, Musikalische Jugend:
Bruno Walter Gedächtniskonzert, Wiener Philharmoniker,
Wiener Staatsopernchor, Dirigent: Leonard Bernstein,
Mahler: 3. Symphonie, d-Moll
- 18.30 Uhr, 1, Johannesgasse 8, Hochschule für Musik - Konzertsaal:
Violinabend Klasse Prof. E. Bertschinger (Boccherini,
Haydn, Beethoven u. a.)
- 18.45 Uhr, Volksooper, Musikalische Jugend: Zyklus VII/D: "Showboat"
- 19.00 Uhr, 3, Ungargasse 43, Italienisches Kulturinstitut, Klavier-
abend Lidia Proietti, Bologna, (Brahms, Chopin, Debussy,
Casella)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Mozart-Saal, Wiener Konzerthausgesell-
schaft - Musikalische Jugend, 7. Abend im Zyklus IV,
Melos-Quartett, Stuttgart, Schubert: Quartettsatz c-Moll,
D 703, Beethoven: Quartett Es-Dur, op. 127, Schubert:
Quartett G-Dur D 887
- 20.00 Uhr, Festsaal des Alten Wiener Rathauses, Internationale
Gesellschaft für Alte Musik: 4. Abonnement-Konzert,
Serie A, Musik zur Laute, Solist: Konrad Ragossnig,
Wiener Madrigalconsort

Dienstag, 25. April:

- 18.30 Uhr, 1, Johannesgasse 8, Hochschule für Musik - Konzertsaal:
Klavierabend a.o. Prof. Hans Petermandl (Bach, Prokofieff
Bartók, Ravel)
- 19.00 Uhr, 1, Johannesgasse 4a, Vortragssaal, Konservatorium der
Stadt Wien: Vortragsabend der Violinklasse Prof. Brückner
- 19.00 Uhr, Wiener Urania, Club-Saal, Vortragsreihe Prof. DDr.
Philipp Ruff: "Musik als Ausdruck der Zeit" - Carl Maria
von Weber
- 19.30 Uhr, Musikverein - Brahms-Saal, Gesellschaft der Musikfreunde:
8. Liederabend, Serie A, Martti Talvela, Baß, am Flügel:
Irwin Gage (Hugo Wolf, Brahms, Mussorgskij)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Schubert-Saal, Wiener Konzerthausgesell-
schaft: "Wir stellen vor": Klavierabend Sylvia Kersen-
baum, Argentinien, Mendelssohn: Sonate E-Dur, op. 6/1,
Brahms: Händel-Variationen, op. 24, Chopin: Sonate b-Moll
op. 35, Liszt: "Hexameron"
- 20.00 Uhr, Festsaal des Alten Wiener Rathauses, Internationale
Gesellschaft für Alte Musik: 4. Abonnement-Konzert,
Serie B (Programm siehe 24. April)

Mittwoch, 26. April:

- 18.00 Uhr, Wiener Urania, Club-Saal, ORF-Wiener Urania: Fernsehstudienkreis, Vom Ton zum Klang - Wege zur Musik, Gruppenleiter: Prof. Dr. Karl Arnold
- 18.30 Uhr, 1, Johannesgasse 8 - Konzertsaal, Hochschule für Musik: Klasse Prof. H. Langer-Rühl (Händel, Mozart, Chopin, Beethoven)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Schubert-Saal, Liederabend Yrjö Nykänen, am Flügel: Ralf Gothoni, Schubert: "Die schöne Müllerin"
- 19.30 Uhr, Musikverein - Brahms-Saal, Duoabend Hans Martin Linde (Querflöte und Blockflöte), Konrad Ragossnig (Laute und Gitarre)
- 19.30 Uhr, Musikverein - Großer Saal, Gesellschaft der Musikfreunde: Internationaler Orchester- und Chorzyklus V, Serie A. Royal Philharmonic Orchestra London, Dirigent: Rudolf Kempe, Solistin: Idil Biret, Klavier, (Richard Strauss, Schumann, Tschaikowsky)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Mozart-Saal, Wiener Konzerthausgesellschaft: 6. Abend, Zyklus III. Philharmonisches Oktett Berlin, Rossini: Sonate für Streicher C-Dur, Berwald: Septett B-Dur, Beethoven: Septett Es-Dur, op. 20

Donnerstag, 27. April:

- 15.00 Uhr, Theater an der Wien: Konservatorium der Stadt Wien - Theater der Jugend: "Peter Musicus" (Aufführung der Klasse Prof. Willner), musikalische Leitung: Ladislaus Varady
- 18.30 Uhr, 1, Johannesgasse 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik: Klasse Dieter Weber (Schumann, Chopin, Prokofieff)
- 19.30 Uhr, Musikverein - Großer Saal, Gesellschaft der Musikfreunde: Internationaler Orchester- und Chorzyklus V, Serie B, Royal Philharmonic Orchestra London (Programm siehe 26. April)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Schubert-Saal, Wiener Konzerthausgesellschaft: "Wir stellen vor": Heinrich Schiff, Violoncello, Brigitte Meyer, Klavier. H. Eccles: Sonate g-Moll, Brahms: Sonate F-Dur, op. 99, Beethoven: Mozart-Variationen, Es-Dur, WoO 46, F. Martin: Ballade, Chopin: Introduction und Polonaise brillante, op. 3
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Großer Saal, Musikalische Jugend: 7. Konzert, Zyklus II, Wiener Symphoniker, Dirigent: Martin Turnovsky (Programm siehe 28. April)
- 19.30 Uhr, Wiener Funkhaus - Großer Sendesaal, ORF: Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Dirigent: Kurt Rapf, Solist: Jan Stankovsky (Violine), (Manfred Nedbal, Norbert Sprongl, Oskar Dietrich)
- 20.00 Uhr, Theater im Zentrum, Musikalische Jugend: Zyklus IX, Au.B + Kombi, "Lectu mihi mars" und andere nächtliche Mozartchöre, Wiener Jeunesse-Chor, Leitung: Günther Theuring

18.00 Uhr, 3, Lothringerstraße 18, Vortragssaal, Hochschule für Musik: Anekdotische Musik und Computermusik - zwei Extreme, Einführung, Vorführung, Diskussion, gestaltet von Dieter Kaufmann und Ing. Helmut Gottwald (Ferrari, Boeswillwald, Kaufmann, Radauer, Morthenson)

Freitag, 28. April:

- 11.00 Uhr, Konzerthaus - Großer Saal, Kulturamt der Stadt Wien - Theater der Jugend: 12. Opernkonzert für Schüler der 4. Klassen, Wiener Symphoniker, Dirigent: Hans Swarowsky, Solisten: Hilda de Groote, Sopran, Walker Watt, Bariton. G. Rossini: Overture zur Oper "Die diebische Elster", W.A. Mozart: Rezitativ und Arie der Susanna aus der Oper "Figaros Hochzeit", R. Wagner: "Walkürenritt" aus dem Musikdrama "Die Walküre", G. Verdi: Rezitativ und Arie des Renato aus der Oper "Ein Maskenball", Duett der Gilda und des Rigoletto aus der Oper "Rigoletto", R. Strauss: Tanz der Salome aus dem Musikdrama "Salome"
- 15.00 Uhr, Theater an der Wien: Konservatorium der Stadt Wien: "Peter Musicus" (Programm siehe 27. April)
- 18.30 Uhr, 1, Johannesgasse 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik: Vortragsabend der Gesangsklasse Prof. Scheit (De Falla, Mascagni, Puccini, Massenet, Wolf)
- 19.30 Uhr, Palais Palffy, Beethoven-Saal, "Wiener Spezialitäten", Alt-Wiener-Kammer-Ensemble (Beethoven, Schubert, Johann und Josef Strauß, Lanner, Hellmesberger, Schrammel und Grünfeld), Georg Strnad liest Wiener Lyrik
- 19.30 Uhr, Musikverein - Brahms-Saal, Musikalische Jugend: Zyklus X, A und B, 6. 7. Konzert, Trioabend: Thomas Kakuska, Friedrich Mikskovsky, Violine u. Tomislav Sestak, Viola (Dvorak, Mozart, Bartók, Kadály, Bruni)
- 19.30 Uhr, Musikverein - Großer Saal, ORF - Musikalische Jugend: 6. Abend, Musica viva, ORF-Symphonie-Orchester, Dirigent: Reinhard Peters, Solist: Ernst Kovacic, Violine (Zimmermann, A. Berg, Boulez)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus - Großer Saal, Wiener Konzerthausgesellschaft: 8. Konzert, Zyklus I, Wiener Symphoniker, Wiener Singakademie, Dirigent: Martin Turnovsky, Solisten: Edita Gruberova, Sopran, Ingrid Mayr, Alt, Franz Lukasovsky, Tenor, Jaroslav Stajnc, Baß, Alfred Brendel, Klavier, Janacek: Suite aus "Das schlaue Füchslein", Liszt: "Totentanz" für Klavier und Orchester, Haydn "Nels

Samstag, 29. April:

15.00 Uhr, Theater an der Wien, Konservatorium der Stadt Wien: Theater der Jugend "Peter Musicus" (Programm siehe 27. April)

- 19.30 Uhr, Palais Palffy, Beethoven-Saal, ÖKB: Kammerkonzert,
Werke von Karl Franz Müller, Robert Leukauf, Reinhold
Schmidt
- 19.30 Uhr, Musikverein - Brahms-Saal, Musikalische Jugend:
"Unvorbereitet..." (Versuch eines Liederabends)
Oskar Czerwenka, am Flügel: Frieder Meschwitz

Sonntag, 30. April:

- 15.00 Uhr, Theater an der Wien: Konservatorium - Theater der
Jugend: "Peter Musicus" (Programm siehe 27. April)
- 19.30 Uhr, Amerika-Haus, Contact Youth - Lyrische Chansons
- 10.00 Uhr, Hochschulkirche St. Ursula, Orgelmesse, Werke von
Johannes Gottfried Walther, Orgel: Elfriede Gönitzer,
Klasse Prof. Haselböck.

- - - - -

umweltverschmutzer verseuchten kuchelauer hafen:
feuerwehr kaempfte gegen oelpest

7 wien, 19.4. (rk) unbekannte umweltverschmutzer verseuchten diensttag abend das wasser des kuchelauer hafens: die taeter warfen in der naehe der einmuendung des waldbaches ein 50 kilogramm-oelfass einer mineraloelfirma in das wasser des hafens. das motorenoel floss aus und bedeckte innerhalb kurzer zeit einen grossen teil der wasseroberflaeche.

als die feuerwehr eintraf, hatte der oelfilm auf dem wasser bereits eine laenge von rund 200 meter und eine breite von 10 meter erreicht. feuerwehrleute verhinderten ein abfliessen des oeles in den donaustrom und bespruehten die verseuchte flaeche mit einem bindungsmittel. um ein weiteres einfliessen aus dem waldbach in den hafen zu verhindern, errichteten die feuerwehrmaenner einen provisorischen damm vor der muendung des baches.

1040

bezirksmuseum waehring:

cossmann-ausstellung

2 wien, 19.4. (rk) kommenden freitag, den 21. april, findet um 19 uhr, in den raeumen des waehringer bezirksmuseums, 18, martir-strasse 100, die eroeffnung einer gedaechtnisausstellung fuer den kupferstecher alfred c o s s m a n n (1870 bis 1915) statt. der kuenstler, er war absolvent der schule william ungers, hat sich mit seinen arbeiten stets aller moeglichkeiten der kupferstechtechnik bedient und dabei frei von allen zeiterscheinungen und richtungen einen sehr persoenlichen stil entwickelt.

die ausstellung, die einen querschnitt aus dem gesamten schaffen des kuenstlers zeigt, bleibt bis 2. juli jeweils donnersta von 15 bis 20 uhr und sonntag von 10 bis 12 uhr, geoeffnet.

0924

volksschulen:

einschreibung noch bis samstag

6 wien, 19.4. (rk) an den wiener volksschulen laeuft noch bis einschliesslich samstag die frist zur einschreibung von kindern fuer die ersten klassen der volksschulen. die einschreibung ist taeglich von 8 bis 12 uhr an allen wiener volksschulen moeglich. natuerlich werden die eltern ersucht, fuer die einschreibung jene schule zu waehlen, die dem wohnort am naechsten liegt. mitzubringen sind folgende dokumente: geburtsschein des kindes, meldezettel (auf dem auch der name des kindes eingetragen ist), staatsbuergerschaftsnachweis des kindes, ein dokument, aus dem das religioese bekenntnis des kindes ersichtlich ist, und impfzeugnisse (soweit vorhanden).

in die volksschule einzuschreiben sind alle kinder, die bis zum 1. september dieses jahres ihr 6. lebensjahr vollenden. jene kinder, die das 6. lebensjahr heuer zwischen dem 1. und 30. september vollenden, koennen auf antrag der eltern ebenfalls eingeschrieben werden, wenn sie schulreif sind.

natuerlich muss auch der kuenftige tafertklassler selbst zur einschreibung mitgebracht werden.

1035

preisguenstige gemuese- und obstsorten

5 wien, 19.4. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: glassalat 4 schilling, grundsalat 2.50 bis 3 schilling je stueck, radieschen 3 bis 3.50 schilling je bund, weisskraut 3 bis 4 schilling, gurken 7 bis 8 schilling je kilogramm.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, bananen 7 schilling, orangen 5 bis 6 schilling je kilogramm.

1021

modeschule hetzendorf:

naechste woche wieder alfred kunz-wettbewerb

8 wien, 19.4. (rk) kommende woche veranstaltet die modeschule der stadt wien den 11. alfred kunz-gedaechtniswettbewerb. dabei werden strick- und jersey-modelle vorgefuehrt, die von den studierenden der fachabteilung strick- und wirkmode entworfen und ausgefuehrt worden sind. von den teilnehmenden journalisten wird auch der jaehrliche ''preis der wiener modepresse'' vergeben.

geehrte redaktion!

zu der vorfuehrung in der modeschule hetzendorf laden wir sie herzlich ein.

zeit: mittwoch, 26. april, 10 uhr.

ort: modeschule der stadt wien, schloss hetzendorf.

1045

voruebergewende sperre einer auffahrt zur suedautobahn

3 wien, 19.4. (rk) morgen donnerstag muss die auffahrt zur suedautobahn von der triester strasse zwischen 9 und 15 uhr fuer den verkehr gespernt werden. ursache: eine besonders schwierige phase bei den arbeiten fuer das kuenftig die auffahrt ueber-
spannende brueckenbauwerk.

0928

wien im maerz

4 wien, 19.4. (rk) auch im maerz erwies sich die wiener bevoelkerung als ueberaus heiratsfreudig. die zahl der eheschliessungen betrug in diesem monat nach angaben des statistischen amtes der stadt wien 910. im gleichen monat des vorjahres waren es nur 791 eheschliessungen. im maerz 1972 kamen in wien 1.410 kinder zur welt (1.550), gestorben sind 2.199 menschen (2.910). die fortgeschriebene bevoelkerungszahl der bundeshauptstadt: 1,610.237.

0939

vor presse und massenmedien:

erfolgreiche operationen unter akupunktur-analgesie

9 wien, 19.4. (rk) mittwoch frueh wurden in der wiener allge-
meinen poliklinik zwei mandeloperationen unter akupunktur-analgesie
durchgefuehrt. die patienten waren die 32jaehrige sekretaeerin helga
m l e k u s c h und der 41jaehrige oberarzt dr. otto l u d w i g.
beide eingriffe nahm prof. dr. e.h. m a j e r vor. die analgesie
leitete dr. johannes b i s c h k o unter assistenz von
dr. elisabeth p e t r i c e k und dr. helmut k r o p e i.
beide operationen verliefen rasch und ohne komplikationen.

bei den beiden operationen waren anwesend gesundheitsstadtrat
dr. otto g l u e c k, der leiter der universitaetsklinik fuer
anesthesiologie, prof. dr. otto m a y e r h o f e r, Landes-
sanitaetsdirektor dr. ermar j u n k e r, dir.. prof. doktor
z i s c h k a und zahlreiche interessierte aerzte.

der erste eingriff wurde an der 32jaehrigen patientin
m l e k u s c h vorgenommen. er dauerte knapp acht minuten. in
diesem fall machte sich die analgesie besonders positiv bemerkbar,
da der eingriff nahezu ohne jede blutung durchgefuehrt werden
konnte. mit einer kleinen komplikation war die tonsellektomie
an oberarzt dr. l u d w i g verbunden, der wegen hohen
blutdrucks zu starken blutungen neigt. operateur prof. majer
hatte deshalb fast fuenf minuten mit der stillung von nach-
blutungen zu tun.

im verlauf der anschliessenden pressekonferenz vertrat stadt-
rat dr. glueck die meinung, dass die akupunktur-analgesie auf dem
gebiet der gynaekologie besonders zur durchfuehrung schmerz-
loser entbindungen anwendung finden koenne. prof. mayerhofer
bezeichnete die akupunktur-analgesie als wertvolle bereicherung
der narkosemoeglichkeiten, die allerdings die bisher ueblichen
methoden sicher nicht verdraengen werde. die analgesie werde bei
solchen patienten bedeutungsvoll sein, die an herz- oder kreis-
laufschaeden leiden. dies vor allem, weil die akupunktur ohne
anwendung chemischer substanzen arbeitet und daher kreislauf,
atmung und stoffwechsel schont.

der bei den operationen und bei der pressekonferenz gleich-
falls anwesende leiter der chirurgie der hochschule fuer veterinaer
./.

medizin, prof. dr. erich e i s e n m e n g e r , bezeichnete die beiden eingriffe als sehr eindrucksvoll und fuer die anwendung in der chirurgie der veterinaermedizin durchaus interessant und erprobenswert.

1335

jugoslawische parlamentarier informierten sich
ueber gastarbeiterprobleme

10 wien, 19.4. (rk) abgeordnete der volksversammlungen der jugoslawischen teilrepubliken statteten mittwoch dem wiener rathaus einen besuch ab, wo sie von kontrollamtsdirektor dr. fritz d e l a b r o in vertretung des buergermeisters begruesst wurden.

die delegation befindet sich gegenwaertig auf einer reise durch oesterreich, um saemtliche arbeits- und sozialrechtlichen probleme der jugoslawischen gastarbeiter zu studieren. im rahmen eines arbeitgespraeches, an dem seitens der stadt wien noch obersensatsrat dr. heinrich h o r n y und obermagistratsrat dr. walter s k o p a l i k teilnahmen, informierte der leiter der geschaeftsstelle des wiener zuwandererfonds, amtsrat rudolf o b e r h o f e r , ueber die in wien bereits realisierten beziehungsweise in vorbereitung befindlichen massnahmen.

die jugoslawischen gaeste zeigten sich von dem dabei referierten arbeitsprogramm sehr beeindruckt.

1242

geehrte redaktion !

11 wien, 19.4. (rk) wir erinnern daran, dass morgen, donnerstag, 20. april, um 11 uhr die pressekonferenz mit stadtrat kurt h e l l e r , dem regierungskommissaer fuer die wig 74, stattfindet.

bitte merken sie vor:

zeit: donnerstag, 20. april, 11 uhr.

ort: palais schwarzenberg, kuppelsaal, wien 3, schwarzenbergplatz 9.

1344

pkw stuerzte auf bahngelaende

12 wien, 19.4. (rk) ein vom doeblinger guertel kommender und in richtung heiligenstadt fahrenden pkw geriet mittwoch nachmittag aus bisher unbekannter ursache in hoehe des hauses heiligenstaedterstrasse 11 ins schleudern, durchbrach das schutzgelaender und stuerzte sieben meter tief auf das gelaende der franz josef-bahn. das fahrzeug blieb zwischen zwei holzstoessen eines lagerplatzes schwer beschaedigt auf den raedern stehen. der insasse wurde von der rettung verletzt geborgen. die feuerwehr barg das wrack. der bereitschaftsdienst der magistratsabteilung 48 sicherte provisorisch die absturzstelle.

1520